



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.: General
13 September 2016
Russian
Original: English

**Европейская экономическая комиссия Всемирная организация
здравоохранения
Европейское региональное
бюро**

Совещание Сторон Протокола
по проблемам воды и здоровья
к Конвенции по охране и использованию
трансграничных водотоков
и международных озер

Четвертая сессия

Женева, 14–16 ноября 2016 года

Пункт 6 а) предварительной повестки дня

**Обзор прошлой деятельности и обсуждение будущей
деятельности в различных областях работы:**

**установление целевых показателей, осуществление
мер и представление отчетности по Протоколу**

**Региональный доклад о положении дел в области
осуществления Протокола***

**Подготовлен совместным секретариатом при содействии
Центра сотрудничества ВОЗ при Боннском университете****

Резюме

В соответствии со своим кругом ведения Рабочая группа по проблемам воды и здоровья отвечает за надзор и руководство деятельностью, осуществляемой в рамках программы работы, и за изучение опыта и разработку проекта рекомендаций. Она также оказывает консультационную помощь Совещанию Сторон в отношении дальнейшего совершенствования программы работы и ее адаптации к меняющимся обстоятельствам. На своем девятом совещании (Же-

* Настоящий документ представляется без официального редактирования.

** Настоящий документ был представлен с запозданием ввиду ограниченности ресурсов.

GE.16-15383 (R) 031016 041016



* 1 6 1 5 3 8 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку 



нева, 29–30 июня 2016 года) Рабочая группа просила совместный секретариат подготовить настоящий региональный доклад о положении дел с осуществлением Протокола для представления четвертой сессии Совещания Сторон (см. ECE/MP.WH/WG.1/2016/2–EUPCR/1611921/2.1/2016/WGWH/06, готовится к выпуску).

В докладе приводится краткая информация о положении дел с осуществлением Протокола, содержащаяся в 29 из 32 национальных кратких докладов, представленных в рамках третьего цикла представления отчетности. Документ направлен на оказание Сторонам содействия в оценке осуществления Протокола и помощи Совещанию Сторон в подготовке и принятии ряда решений, в частности программы работы на 2017–2019 годы (ECE/MP.WH/2016/2–EUPCR/1611921/2.1/2016/MOP-4/08).

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Процедурные аспекты третьего отчетного цикла	4
II. Общие аспекты.....	4
A. Процесс установления целевых показателей	4
B. Участие общественности.....	6
C. Новые или относящиеся к конкретным странам проблемы.....	6
III. Общие показатели	7
A. Бактериологическое качество поставляемой питьевой воды.....	7
B. Химическое качество поставляемой питьевой воды.....	7
C. Сокращение масштабов вспышек и случаев инфекционных заболеваний	8
D. Доступ к безопасной питьевой воде и санитарным услугам	8
E. Эффективность эксплуатации, защиты и использования ресурсов пресных вод	9
IV. Целевые показатели, контрольные сроки и оценка прогресса	10
A. Качество снабжаемой питьевой воды (статья 6, пункт 2 а)).....	10
B. Сокращение масштабов вспышек и случаев заболеваний, связанных с водой (пункт 2 b) статьи 6)	10
C. Доступ к питьевой воде (пункт 2 с) статьи 6)	11
D. Доступ к санитарии (пункт 2 d) статьи 6).....	12
E. Уровень эффективности коллективных систем и других систем водоснабжения (пункт 2 е) статьи 6).....	12
F. Уровень эффективности коллективных систем и других систем санитарно-профилактических мероприятий (пункт 2 е) статьи 6, продолжение)	13
G. Применение признанной надлежащей практики в области управления водоснабжением (пункт 2 f) статьи 6).....	14

H.	Применение признанной надлежащей практики в области управления системой санитарно-профилактических мероприятий (пункт 2 f) статьи 6, продолжение).....	14
I.	Частотность сбросов необработанных сточных вод (пункт 2 g) i) статьи 6).....	14
J.	Частотность сбросов необработанных потоков ливневых сточных вод из коллекторных систем для сточных вод в воды, подпадающие под действие Протокола (пункт 2 g) ii) статьи 6)	15
K.	Качество сбросов сточных вод из установок по очистке сточных вод в воды, подпадающие под действие Протокола (пункт 2 h) статьи 6).....	15
L.	Удаление или повторное использование осадка сточных вод из коллективных систем санитарно-профилактических мероприятий или других установок для санитарной очистки (пункт 2 i) статьи 6, первая часть).....	16
M.	Качество сточных вод, используемых для орошения (пункт 2 i) статьи 6, вторая часть)	16
N.	Качество вод, которые используются как источники питьевой воды (пункт 2 j) статьи 6, первая часть).....	17
O.	Качество вод, которые используются для купания (пункт 2 j) статьи 6, вторая часть).....	17
P.	Качество вод, которые используются для аквакультуры или разведения или сбора моллюсков и ракообразных (пункт 2 j) статьи 6, третья часть)	18
Q.	Применение признанной надлежащей практики в области управления замкнутыми водами, общедоступными для купания (статья 6, пункт 2 k)).....	19
R.	Выявление и приведение в порядок особо загрязненных мест (пункт 2 l) статьи 6).....	19
S.	Эффективность систем рациональной эксплуатации, разработки, охраны и использования водных ресурсов (пункт 2 m) статьи 6)	20
T.	Дополнительные конкретные целевые показатели на национальном или местном уровнях	20
V.	Общая оценка, извлеченные уроки и выводы	21
Рисунок		
	Доступ к питьевой воде в сельских районах	9
Таблица		
	Обзор общих аспектов установления целевых показателей.....	5

I. Процедурные аспекты третьего отчетного цикла

1. В соответствии со статьей 6 Протокола по проблемам воды и здоровья к Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер в течение двух лет с момента присоединения к Протоколу каждая Сторона должна установить и опубликовать национальные и/или местные целевые показатели и контрольные сроки в целях достижения и поддержания высокого уровня защиты здоровья и благосостояния.
2. Статья 7 Протокола обязывает Стороны осуществлять сбор и анализ данных об их прогрессе в достижении установленных целевых показателей и оценивать, в какой мере этот прогресс способствовал предотвращению, ограничению или сокращению степени распространения заболеваний, связанных с водой. В соответствии с руководящими принципами, установленными Советом Сторон, раз в три года Стороны должны подготавливать и представлять совместному секретариату краткий доклад, содержащий собранные и проанализированные данные, а также оценку достигнутого прогресса.
3. На своем восьмом совещании (Женева, 21–22 октября 2015 года) Рабочая группа по проблемам воды и здоровья одобрила пересмотренную типовую форму для кратких докладов (ECE/MP.WH/WG.1/2015/L.1–EUDCE/1408105/1.10/2015/WGWH/08) и рекомендовала ее для использования Сторонами и другими государствами в третьем отчетном цикле. В соответствии с типовой формой Стороны должны были представить свои краткие доклады к 18 апреля 2016 года, за 210 дней до начала четвертой сессии Совещания Сторон.
4. В настоящем региональном докладе об осуществлении содержится анализ 29 из 32 кратких докладов, представленных всеми 26 Сторонами Протокола и шестью другими государствами¹. Доклады Бельгии, Монако и Португалии были представлены слишком поздно для рассмотрения в рамках этого анализа².
5. Представленные доклады различались по объему, уровню детализации и качеству. Проверка представленной информации не входит в функции объединенного секретариата. Поэтому при чтении настоящего документа следует учитывать эти ограничения, и он не должен рассматриваться как всесторонний и исчерпывающий обзор положения дел в области осуществления Протокола.

II. Общие аспекты

A. Процесс установления целевых показателей

6. 20 стран представили информацию об установленных ими целевых показателях и контрольных сроках, хотя в отношении некоторых из этих стран не было ясности в отношении того, были ли целевые показатели установлены в

¹ Были получены доклады следующих стран: Азербайджана, Албании, Армении, Беларуси, Бельгии, Боснии и Герцеговины, Венгрии, Германии, Грузии, Израиля, Испании, Латвии, Литвы, Люксембурга, Мальты, Монако, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Республики Молдовы, Российской Федерации, Румынии, Сербии, Словакии, Словении, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии и Эстонии.

² Все сводные доклады, представленные Сторонами и другими государствами, доступны по адресу http://www.unece.org/env/water/protocol_third_reporting_cycle.html.

соответствии с Протоколом или в рамках их национальных стратегий и политики. Четыре Стороны и два других государства указали, что процесс установления целевых показателей в их странах в настоящее время продолжается. Три страны сообщили, что они не установили целевые показатели в соответствии с Протоколом, но представили информацию о своих национальных целях в области водоснабжения, санитарии и здравоохранения.

7. Страны устанавливают целевые показатели с учетом национальных приоритетов и потребностей. Таким образом, они могут устанавливаться в одной конкретной целевой области или охватывать несколько целевых областей. В большинстве случаев целевые показатели установлены в области качества питьевой воды, затем следуют заболевания, связанные с водой, и сокращение степени распространения и предотвращение вспышек заболеваний, доступ к воде и санитарии и сбросы неочищенных сточных вод. Страны устанавливают меньше целевых показателей в области сточных вод, используемых для орошения, качества вод, используемых для аквакультуры, и выявления и очистки особо загрязненных участков.

8. В том что касается мер по достижению намеченных показателей, большинство стран в своих национальных стратегиях уделяют основное внимание совершенствованию законодательной и нормативно-правовой базы и повышению эффективности водного хозяйства. Вместе с тем большинство докладов не содержит информации о ходе осуществления этих мер.

9. Страны также сообщают о международных стратегиях и инструментах, включенных в национальное законодательство, которые принимаются во внимание при установлении целевых показателей.

10. Что касается анализа затрат и выгод, страны пользуются различными подходами: если одни страны сообщают, что проводят такой анализ, другие при установлении своих целевых показателей учитывали финансовые последствия, включая разработку полной финансовой стратегии (Норвегия, Республика Молдова). Десять Сторон и три других государства сообщили о том, что не проводят анализ затрат и выгод.

11. В большинстве стран между различными органами власти на национальном и субнациональном уровнях налажена межведомственная координация. Тем не менее в зависимости от институциональных особенностей каждой страны используются различные подходы, что может вызывать определенные сложности при установлении целевых показателей и подготовке отчетности в федеративных государствах (Бельгия, Босния и Герцеговина, Российская Федерация).

Таблица

Обзор общих аспектов установления целевых показателей

<i>Страна</i>	<i>Статус</i>	<i>Количество стран</i>
Установление целевых показателей	Установлены/пересмотрены	18
	В процессе	6
	Целевые показатели не установлены	5

<i>Страна</i>	<i>Статус</i>	<i>Количество стран</i>
Публикация целевых показателей	Опубликованы	21
	Планируется	2
	Не опубликованы	2
	Неприменимо	4
Рассмотрение финансовых последствий	Рассмотрены	12
	Частично рассмотрены	4
	Не рассматривались	9
	Неприменимо	4
Участие общественности	Эффективное	22
	Частично эффективное	2
	Неэффективное	1
	Неприменимо	4

В. Участие общественности

12. Участие общественности признается важным фактором для осуществления Протокола; 21 Страна и 3 других государства представили описание конкретных мероприятий для обеспечения участия общественности в процессе установления целевых показателей. Нидерланды и Швейцария, например, представляют информацию о процессах широкого участия общественности. Вместе с тем большинство стран сообщают только об участии экспертов и соответствующих заинтересованных сторон, но не о вовлечении общественности в процесс установления целевых показателей.

13. Некоторые из стран, в которых прилагаются усилия по вовлечению широкой общественности, сообщают об ограниченном интересе и отклике (Румыния, Словакия, Чешская Республика). Таким образом, цели по повышению информированности общественности о протоколе приобретают все большее значение.

14. Такие страны, как Армения, Венгрия, Норвегия, Сербия, Словакия и Украина, подчеркивают важную роль неправительственных организаций в процессе установления целевых показателей.

С. Новые или относящиеся к конкретным странам проблемы

15. Некоторые страны называют наиболее актуальной новой проблемой прямое и косвенное воздействие изменения климата на водные ресурсы. Усилия стран по обеспечению качества и безопасности воды и надежности канализационных систем в условиях наводнений и дефицита водных ресурсов в предстоящие годы, как ожидается, будут активизироваться. Российская Федерация подчеркивает необходимость разработки эффективных механизмов реагирования на инциденты и адаптационных сценариев в области здравоохранения.

16. В качестве еще одной серьезной проблемы признаются обеспечение готовности и управление вспышками переносимых водой заболеваний с последующей необходимостью совершенствования систем сбора данных и методоло-

гии для эпидемиологического расследования. Страны предлагают такие подходы, как оценка рисков и управление ими, создание системы наблюдения и раннего оповещения и особый акцент на разработку планов действий в чрезвычайных ситуациях.

17. Некоторые государства, например Литва, подчеркнули, что следует обратить внимание на совместное управление водными ресурсами в трансграничных речных бассейнах.

III. Общие показатели

A. Бактериологическое качество поставляемой питьевой воды

18. Бактериологическое качество питьевой воды (WatSan_S2) определяется на основании количества исследованных проб, не отвечающих национальным нормам по E.coli и энтерококку. Поскольку применяются различные национальные нормы, результаты между странами нельзя сравнивать напрямую. 22 страны представили данные относительно соблюдения норм по E. coli, и 18 из них сообщили о высоком уровне соблюдения (>95%) национальных норм. О несоответствии нормам более 10% проб сообщили Армения (11,4%), Азербайджан (11,2%) и Республика Молдова (14,5%), хотя в Армении и Азербайджане наблюдается существенное улучшение. 18 стран представили данные о соблюдении норм по энтерококку, и большинство проанализированных проб воды имеют высокий уровень соответствия национальным нормам.

19. Численность населения, охваченного отбором проб воды, варьирует от 61% (Латвия) до 100% (Израиль, Мальта, Нидерланды). Вместе с тем в большинстве докладов не уточняются пункты пробоотбора.

B. Химическое качество поставляемой питьевой воды

20. Что касается контрольных параметров, т.е. содержания мышьяка, фторида, нитратов и нитритов, то здесь в целом наблюдаются позитивные тенденции. Вместе с тем некоторые страны сообщают об увеличении доли проб, не соответствующих нормам по одному или нескольким параметрам (например, мышьяку, как в случае Хорватии и Венгрии, фториду – Эстонии, Литвы и Республики Молдова, свинцу – Франции, Российской Федерации, Словакии, Испании, Украины).

21. Доклады свидетельствуют о том, что страны уделяют большое внимание улучшению контроля качества воды. Поэтому более высокая доля проб воды, не соответствующих установленным нормам, может быть связана с увеличением отбора проб из уязвимых объектов инфраструктуры и в сельских районах, а также с совершенствованием методов анализа.

22. Ряд стран, например Нидерланды, ставят под сомнение методологии оценки химического качества воды, поскольку процентная доля проб, не отвечающих национальным нормам, зависит от количества контролируемых параметров и национальных предельных значений. Таким образом, в странах с менее точной и интенсивной системой пробоотбора доля проб, не отвечающих требованиям, может быть меньше. Данные, собираемые таким образом, несопо-

ставимы с другими данными и отражают только национальную динамику во времени.

С. Сокращение масштабов вспышек и случаев инфекционных заболеваний

23. Данные о здоровье населения, представленные Азербайджаном, Хорватией, Эстонией, Венгрией, Латвией, Люксембургом, Сербией и Испанией, указывают на значительный прогресс в деле сокращения масштабов вспышек и частотности инфекционных заболеваний. Однако страны не представили достаточной информации в поддержку этих данных.

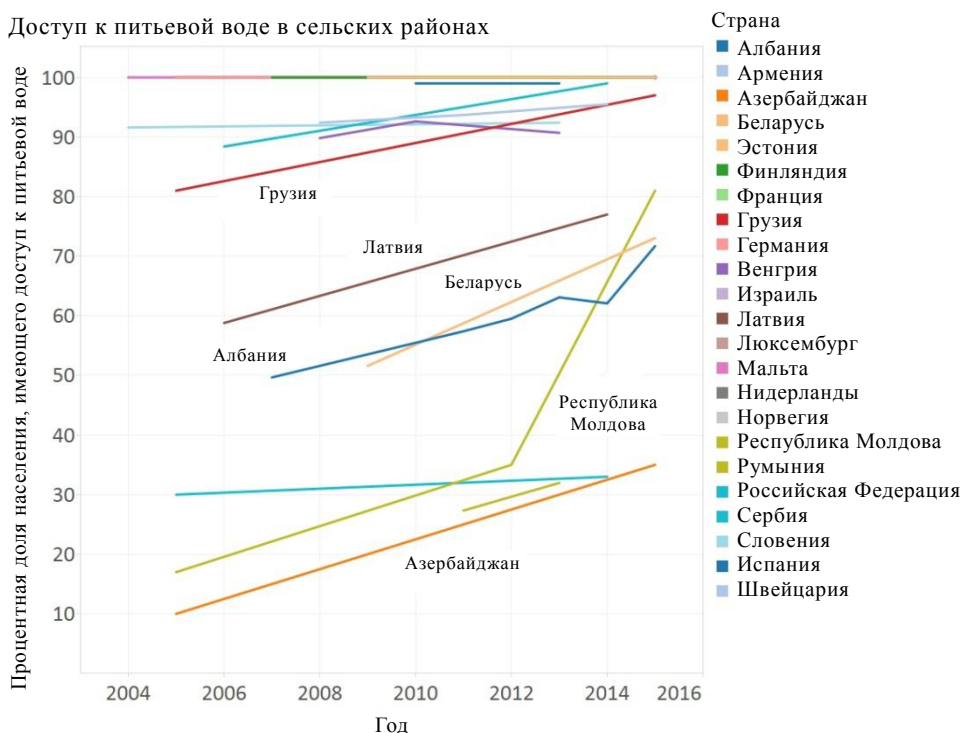
24. Пять стран (Эстония, Германия, Венгрия, Израиль, Российская Федерация и Украина) сообщают о 178 вспышках гепатита А. Семь стран (Албания, Эстония, Грузия, Германия, Венгрия, Израиль и Российская Федерация) сообщают о 59 вспышках шигеллеза. Случаи заболеваний, вызываемых энтерогеморрагической кишечной палочкой *E. coli*, зарегистрированы только в Финляндии и Германии, а Венгрия сообщает об одной вспышке криптоспоридиоза.

Д. Доступ к безопасной питьевой воде и санитарным услугам

25. В Западной Европе отмечаются высокие показатели доступа к питьевой воде как в городских, так и в сельских районах, однако в восточной части региона этот показатель ниже, в том числе в некоторых странах Европейского союза, в частности в малых системах водоснабжения и в сельских районах. В целом, представленные данные свидетельствуют о достигнутом со временем серьезном прогрессе. На диаграмме 1 ниже показан прогресс в обеспечении доступа к питьевой воде в сельских районах.

26. Вместе с тем следует отметить, что страны используют разные определения доступа и различные методы составления выборки, что затрудняет подготовку стандартизированного обзора.

Рисунок
Доступ к питьевой воде в сельских районах



Е. Эффективность эксплуатации, защиты и использования ресурсов пресных вод

27. Ряд стран, в том числе за пределами Европейского союза, сообщают об оценке эффективности управления, защиты и использования пресноводных ресурсов в соответствии с критериями Водной рамочной директивы Европейского союза³ и Директивы по подземным водам⁴. Большинство из них сообщают о высоких результатах в этой области, которая влияет на качество воды и здоровье населения.

28. Общим трендом, в том числе в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, является улучшение качества поверхностных вод, но наборы данных и соответствующие критерии существенно различаются.

29. Разница в показателях и эффективности управления водными ресурсами отражается в установлении целевых показателей: если одни страны региона, считая, что добились достаточного прогресса, не устанавливают целевые показатели, то другие четко определяют свои приоритеты и потребности в этой области.

³ Директива 2000/60/ЕС Европейского парламента и Совета, устанавливающая рамочную основу для действий Сообщества в области водной политики.

⁴ Директива 2006/118/ЕС Европейского парламента и Совета от 12 декабря 2006 года о защите подземных вод от загрязнения и ухудшения качества.

IV. Целевые показатели, контрольные сроки и оценка прогресса

30. В настоящем докладе термин целевые показатели относится равно как к целевым показателям, установленным в рамках Протокола, так и показателям, установленным в рамках национальных политики и стратегий, поскольку во многих случаях национальные краткие доклады не позволяют провести четкое различие.

A. Качество снабжаемой питьевой воды (статья 6, пункт 2 а))

31. 20 из 29 представивших доклады стран установили целевые показатели в этой области. Семь стран, которые находятся в процессе установления целевых показателей, сообщили, что рассматривают вопрос об установлении целевых показателей в этой области. Две Стороны не установили целевые показатели.

32. Большинство установленных целевых показателей относятся к повышению качества воды, мерам управления и контролю. Среди основных мер, направленных на достижение этих целей, следует отметить повышение эффективности управления, а также улучшение правовых и нормативных рамок, укрепление контроля и наблюдения и деятельность по наращиванию потенциала. В некоторых странах планы по обеспечению безопасности воды служат инструментом для повышения качества воды (Армения, Грузия, Республика Молдова)

33. Эти меры представляют собой первые шаги в деле повышения качества воды и подготовки к осуществлению более эффективных и конкретных мер. Поэтому в ближайшем будущем благодаря этим усилиям ожидается дальнейший прогресс. Многие страны уже достигли или почти достигли целевых показателей, в частности связанных с совершенствованием управленческих мер и пересмотром законодательства, например такие страны, как Чешская Республика, Германия, Люксембург, Нидерланды и Республика Молдова. Целевые показатели, которые еще не достигнуты, касаются несоответствия проб питьевой воды рекомендуемым микробиологическим и химическим значениям.

34. В качестве передовой практики в процессе установления целевых показателей в этой области Сербия сообщает о проведении анализа, разработке плана по улучшению качества питьевой воды, публичной презентации результатов анализа исходных условий и опубликовании национального плана достижения целевого показателя.

35. Основной проблемой страны назвали нехватку средств для финансирования новых инвестиций в системы питьевого водоснабжения. Среди других проблем было названо несоблюдение установленных норм местными властями и трудности, характерные для сельских районов.

B. Сокращение масштабов вспышек и случаев заболеваний, связанных с водой (пункт 2 b) статьи 6)

36. 19 из представивших доклады стран установили 27 целевых показателей в этой области, и 4 страны сообщили, что находятся в процессе установления целевых показателей. Шесть стран не установили целевые показатели, обосно-

вав это тем, что заболевания, связанные с водой, возникают крайне редко и в этой области действует система эпиднадзора.

37. Большинство показателей охватывают оперативные меры управления, поддержание высокого качества воды и функционирование системы наблюдения. Основными мерами являются укрепление надзора и контроля и совершенствование нормативно-правовой базы с использованием в качестве важного показателя воздействия на здоровье.

38. Достигнутые целевые показатели в основном касаются повышения и поддержания качества питьевой воды. Например, Германия, Финляндия, Норвегия и Испания ведут работу по совершенствованию своей системы эпиднадзора за случаями вспышек заболеваний в целях выявления эндемических заболеваний и вспышек. С одной стороны, улучшаются методы диагностики заболеваний (Чешская Республика, Испания, Украина), а с другой, обновляется и совершенствуется система электронного наблюдения в целях выявления вспышек связанных с водой заболеваний (Республика Молдова, Норвегия, Испания). В некоторых странах основное внимание уделяется сокращению количества и профилактике заболеваний, связанных с водой, в рамках деятельности по решению проблемы водоснабжения, санитарии и гигиены в школах (Грузия) и в малых системах водоснабжения (Хорватия, Сербия).

39. Отмеченные проблемы включают необходимость совершенствования методов выявления и качества отчетности, отсутствие конкретных целевых показателей и нехватка финансирования. Для некоторых стран совершенствование методов обнаружения заболеваний приводит к появлению отчетности по заболеваниям, которые ранее не выявлялись.

С. Доступ к питьевой воде (пункт 2 с) статьи 6)

40. 19 стран, представивших доклады, установили 27 целевых показателей. Пять стран находятся в процессе, а пять стран еще не установили целевые показатели (к примеру, Германия и Израиль пояснили, что полный доступ к питьевой воде уже обеспечен).

41. Большинство показателей касаются доступа к питьевой воде в достаточном количестве и надлежащего качества. Необходимо обеспечить доступ к воде в сельских районах и в образовательных учреждениях, что требует принятия инфраструктурных мер. Швейцария предлагает установить целевой показатель в отношении создания инфраструктуры на случай чрезвычайных ситуаций для улучшения водоснабжения в особых ситуациях, поскольку сценарии на случай чрезвычайных ситуаций устарели и не отвечают современным требованиям. В основном достигнутые целевые показатели касаются либо расширения доступа к питьевой воде (Финляндия), либо обеспечения безопасности питьевой воды (Мальта).

42. Принимаемые меры включают совершенствование нормативно-правовой базы, систем управления и развитие инфраструктуры, в том числе в сельских районах и общественных местах, например в школах.

43. Такие страны, как Франция и Венгрия, уделяют особое внимание обеспечению равного доступа к воде для всех. В Венгрии и в Нидерландах для обеспечения всеобщего доступа используется социальное финансирование, а Словения прилагает усилия к совершенствованию методов гигиены среди уязвимых

групп, таких как беженцы, экономические мигранты, община рома и т.д. Наконец, Сербия является одной из стран, уделяющих особое внимание школьным и дошкольным учреждениям путем оценки потребностей и связанных с ними расходов, необходимых в этой области.

44. Одной из основных отмеченных проблем является доступ к питьевой воде в сельских районах. В частности, отдаленные районы в Финляндии, Румынии и на Украине зачастую не имеют централизованной системы питьевого водоснабжения. С другой стороны, в таких странах, как Хорватия, Венгрия и Литва, налицо нехватка финансирования для восстановления дорогостоящей инфраструктуры.

D. Доступ к санитарии (пункт 2 d) статьи 6)

45. 19 стран установили 37 целевых показателей в этой области. Пять стран указали, что находятся в процессе, а пять стран еще не установили целевые показатели (к примеру, Германия и Швейцария пояснили, что они уже обеспечили полный доступ к санитарии).

46. В своих целевых показателях страны главным образом затрагивают развитие и совершенствование таких объектов инфраструктуры, как системы канализации и очистки сточных вод, а также доступ к санитарно-техническим средствам.

47. Меры, принимаемые странами, включают в себя осуществление правовых и нормативных рамок, оперативное управление и наращивание потенциала. Учитывая, что строительство и обновление канализационной инфраструктуры требует довольно больших затрат, особенно в сельских районах, деятельность в этой области зачастую касается улучшения существующей системы канализации и очистки сточных вод в крупных городах.

48. Следует отметить практику, сложившуюся во Франции, где в скором времени должен быть опубликован национальный план действий по вопросам децентрализованных систем канализации, а также в Сербии, где запланированы мероприятия по повышению уровня осведомленности по вопросам гигиены и санитарии в школах для преподавателей и учащихся. С другой стороны, Республика Молдова установила целевой показатель в отношении развития малых канализационных систем, таких как экологические туалеты Ecosan, искусственные очистные водоемы и канализационные отстойники, в сельских районах.

49. Главная проблема в этой области заключается в отсутствии достаточного финансирования для покрытия высоких инвестиционных затрат, необходимых для модернизации или создания новой инфраструктуры. Многие страны также сообщают, что отсутствие оценки исходных условий и информации затрудняет возможную разработку плана действий в этой области.

E. Уровень эффективности коллективных систем и других систем водоснабжения (пункт 2 e) статьи 6)

50. 16 стран установили 25 целевых показателей в этой области, и 2 страны находятся в процессе их разработки. 11 стран не установили целевые показатели в этой области, в некоторых случаях по причине уже удовлетворительной

эффективности систем водоснабжения (Беларусь, Чешская Республика, Эстония).

51. Большинство целевых показателей привязаны к осуществлению нормативно-правовой базы, развитию инфраструктуры водоснабжения и расширению доступа к питьевой воде надлежащего качества посредством мониторинга и мер оперативного управления. К настоящему времени лишь несколько стран сообщают о том, что добились поставленных целей.

52. В плане передовой практики Норвегия установила четко определенные показатели безопасности водоснабжения (>99,95%), сокращения утечек (<25%) и перебоев в водоснабжении. Нидерланды представили анализ рисков для приоритетных систем водоснабжения, например в больницах и гостиницах, с особым акцентом на профилактику легионеллеза.

53. В таких странах, как Франция, Латвия, Норвегия, Румыния и Словакия, постоянная проблема заключается в нехватке финансовых ресурсов для улучшения инфраструктуры и сокращения утечек в сетях водоснабжения.

54. Ввиду нехватки финансовых средств страны предпочитают инвестировать в управление, мониторинг и законодательные меры, а не в модернизацию или восстановление сетей водоснабжения. Вместе с тем это может создать исходные условия для инвестиций при появлении необходимых средств.

Е. Уровень эффективности коллективных систем и других систем санитарно-профилактических мероприятий (пункт 2 е) статьи 6, продолжение)

55. 14 стран установили 27 целевых показателей в этой области, и 3 страны сообщили, что находятся в процессе их разработки. 12 стран не установили целевые показатели в этой области, например, Германия и Чешская Республика обосновали это наличием удовлетворительных или высокоэффективных систем санитарии.

56. Целевые показатели в основном касаются доступа, предоставления услуг и функционирования санитарной инфраструктуры, а запланированные меры направлены на осуществление правовых и нормативных рамок, институциональных и оперативных мер по управлению и мониторингу.

57. Норвегия установила целевой показатель учета будущих климатических прогнозов в моделях систем ливневой канализации вод, с тем чтобы избежать перегрузок. Кроме того, в Норвегии реконструкцию государственных систем отвода сточных вод планируется сочетать с модернизацией соответствующих частных сетей. На Мальте в процесс установления национальных целевых показателей в этой области вовлекается общественность посредством учета отзывов пользователей об эффективности санитарных систем в целях повышения качества услуг. Поскольку централизованные системы канализации могут быть экономически нецелесообразны в сельских районах, Словения и Финляндия при установлении целевых показателей в этой области сосредоточили свое внимание на аспектах экономической доступности.

58. Что касается имеющихся трудностей, то страны отмечают отсутствие финансирования (Хорватия) и необходимость укрепления потенциала персонала (Норвегия).

Г. Применение признанной надлежащей практики в области управления водоснабжением (пункт 2 f) статьи 6)

59. 17 стран установили целевые показатели в этой области, 3 страны находятся в стадии осуществления, а 9 стран не установили целевые показатели.

60. В этой области подход большинства стран состоит в обеспечении качества воды на все участке от источника до крана путем укрепления законодательства, развития инфраструктуры и разработки институциональных и оперативных мер управления. В качестве передовой практики в этой области также упомянуты укрепление потенциала, информация и участие общественности.

61. Страны делают акцент на разработке планов обеспечения безопасности воды (Люксембург) и наращивании потенциала в части малых систем водоснабжения (Литва). Норвегия поощряет применение подхода управления рисками, включая оценку воздействия изменения климата.

62. Некоторые страны сообщают о достижении целевых показателей, включая осуществление планов обеспечения безопасности воды (Венгрия) и меры по сокращению потерь (Мальта).

Н. Применение признанной надлежащей практики в области управления системой санитарно-профилактических мероприятий (пункт 2 f) статьи 6, продолжение)

63. 13 стран установили целевые показатели в этой области, 2 страны находятся в процессе их разработки, а 14 стран не установили целевые показатели. Среди причин отсутствия целевых показателей были названы удовлетворительное положение в этой области и дефицит финансовых средств (Украина). Венгрия сообщила об установлении целевых показателей в других областях.

64. Целевые показатели относятся в основном к защите источников воды посредством технического обслуживания объектов инфраструктуры, укрепления нормативно-правовой базы и организации мероприятий по повышению осведомленности и наращиванию потенциала. Большинство стран сообщают о достижении определенного прогресса в достижении целевых показателей.

65. В Сербии в школах среди учащихся ведется пропаганда и разъяснительная работа по вопросам водопользования, санитарии и гигиены. Франция и Литва поощряют развитие децентрализованных систем канализации путем распространения информации в режиме онлайн и организации обучения.

И. Частотность сбросов необработанных сточных вод (пункт 2 g) i) статьи 6)

66. 18 стран установили целевые показатели в этой области, 5 стран находятся в процессе их разработки, а 6 стран не имеют целевых показателей.

67. Большая часть целевых показателей касается строительства и эксплуатации установок по очистке сточных вод и предотвращения сброса неочищенных сточных вод в окружающую среду посредством улучшения водоочистки, сокращения количества аварийных сбросов и совершенствования управления чрезвычайными ситуациями, такими как экстремальные погодные явления.

68. Шесть стран сообщают о том, что полностью выполнили целевые показатели, касающиеся предупреждения сбросов неочищенных сточных вод, несмотря на то, что это потребовало крупных инвестиций (Норвегия).

69. Что касается примеров надлежащей практики, Финляндия признает, что в результате изменения климата количество случаев перелива ливневых вод, как ожидается, возрастет и что нынешняя, в целом удовлетворительная ситуация может ухудшиться в будущем. Поэтому необходимо готовиться к такому сценарию.

Ж. Частотность сбросов необработанных потоков ливневых сточных вод из коллекторных систем для сточных вод в воды, подпадающие под действие Протокола (пункт 2 g) ii) статьи 6)

70. 12 стран установили целевые показатели в этой области, 3 страны находятся в процессе их разработки, а 14 стран не имеют целевых показателей. Причины отсутствия целевых показателей, представленные странами, включают отсутствие базовых данных (Венгрия), достаточное количество уже действующих нормативных актов (Германия) и финансовые ограничения (Украина). Для содействия установлению целевых показателей могут потребоваться дополнительные меры по повышению уровня информированности и укреплению потенциала в этой области.

71. Целевые показатели, установленные странами, в основном касаются совершенствования законодательства для снижения объемов сброса дождевых вод, повышения качества вод, сбрасываемых из точечных и диффузных источников загрязнения, и развитие инфраструктуры для разделения сточных и ливневых вод, а также для хранения и обработки ливневых вод перед сбросом. Также упоминались такие меры, как мониторинг и укрепление потенциала персонала для технического обслуживания инфраструктуры.

К. Качество сбросов сточных вод из установок по очистке сточных вод в воды, подпадающие под действие Протокола (пункт 2 h) статьи 6)

72. 14 стран установили целевые показатели в этой области, 5 стран находятся в процессе их разработки, а 10 – не установили целевые показатели.

73. Большинство показателей касаются строительства, эксплуатации и технического обслуживания установок по очистке сточных вод. Меры по достижению целей включают укрепление нормативно-правовой базы и контроль качества сбросов.

74. С точки зрения надлежащей практики, в дополнение к строительству водоочистных сооружений для населенных пунктов и производственных предприятий, Беларусь улучшила состояние канализационных сетей, что привело к существенному улучшению качества сбросов, а также к сокращению объемов сброса недостаточно очищенных сточных вод. Латвия расширяет и реконструирует инфраструктуру с помощью средств Европейского союза, что позволило добиться существенного снижения содержания азота, фосфора и уровня биохимического потребления кислорода.

L. Удаление или повторное использование осадка сточных вод из коллективных систем санитарно-профилактических мероприятий или других установок для санитарной очистки (пункт 2 i) статьи 6, первая часть)

75. 13 стран установили целевые показатели в этой области, и 4 страны находятся в процессе их разработки. 12 стран не установили целевые показатели. Ряд стран (Беларусь, Нидерланды) указали то, что в настоящее время осадки сточных вод повторно не используются и что такие планы на будущее отсутствуют (Венгрия).

76. Установленные целевые показатели касаются в основном нормативных и регулятивных аспектов сбора и утилизации осадка сточных вод в окружающей среде. В Швейцарии осуществляется утилизация посредством сжигания для получения энергии, а в Израиле, Норвегии и Республике Молдова осадок сточных вод используется в сельском хозяйстве для восстановления биогенных веществ и подготовки почвы. Страны также уделяют особое внимание мониторингу и созданию потенциала для контроля повторного использования или удаления осадка из систем канализации.

77. Примером надлежащей практики является выполнение Норвегией целевых показателей по модернизации систем управления канализационными сетями, включая повторное использование осадка сточных вод и рациональное использование удобрений для гарантирования минимального поверхностного стока и достаточного качества органических отходов в осадке. Установлены целевые показатели, определяющие количество осадка сточных вод для повторного использования, поощряющие повторное использование в качестве удобрения и кондиционера почвы и другое восстановление ресурсов, например производство биогаза. Важнейшим аспектом является надлежащее использование удобрений в целях предотвращения диффузного загрязнения из сельскохозяйственных районов и предотвращения появления неприятного запаха за счет использования надлежащих методов хранения осадка сточных вод. Выполнение этих целевых показателей является довольно сложной в финансовом плане задачей.

M. Качество сточных вод, используемых для орошения (пункт 2 i) статьи 6, вторая часть)

78. Республика Молдова установила целевые показатели в соответствии с Протоколом в этой области. Франция также установила национальные целевые показатели, а Израиль сообщил, что ведется разработка таких показателей. Остальные 26 стран еще не установили целевые показатели в этой области, поскольку в большинстве стран сточные воды не используются для орошения, хотя такое решение может быть реализовано в будущем (Венгрия).

79. В Израиле поощрение очистки сточных вод и безопасного повторного использования сточных вод в сельском хозяйстве является одним из национальных приоритетов, а целевые показатели касаются безопасного регулирования сточных вод, используемых для орошения. Франция и Республика Молдова установили показатели оценки различных вариантов и рисков повторного использования сточных вод для орошения. Нидерланды предполагают, что изменение климата, по всей вероятности, существенно повлияет на водные ресурсы, и это может привести к необходимости расширения использования сточных вод

для целей орошения. Таким образом, необходимо разработать правовые и нормативные рамки для повторного использования воды.

80. Целесообразно поощрять обмен знаниями и опытом между странами в этой области.

N. Качество вод, которые используются как источники питьевой воды (пункт 2 j) статьи 6, первая часть)

81. 13 стран установили целевые показатели в этой области, и 5 стран находятся в процессе их разработки. 11 стран не установили целевые показатели. Причины того, что целевые показатели не устанавливаются, заключаются в том, что нормативно-правовая база уже существует, например Рамочная директива по воде Европейского союза, или в том, что в этой области уже осуществляются соответствующие мероприятия.

82. Целевые показатели касаются главным образом совершенствования нормативно-правовой базы для установления минимальных стандартов качества сырой воды, используемой в качестве питьевой воды, и предотвращения ухудшения качества воды с помощью мер по охране окружающей среды. Более половины целевых показателей, установленных в этой области, успешно реализуется.

83. Если одни страны создают защитные зоны (Армения, Люксембург), другие реализуют конкретные меры, такие как проведение оценки рисков (Литва), контроль за количеством цианобактерий в водоемах питьевой воды (Словакия) или разработка географических информационных систем для учета источников питьевой воды и ее качества (Республика Молдова).

84. По мнению Нидерландов, вода с «хорошими параметрами», как это определено в Рамочной директиве по воде Европейского союза, не подходит для здоровья человека. Поэтому предыдущий показатель в отношении выполнения требований Директивы, возможно, нуждается в пересмотре. Хорватия сообщает, что мониторинг является особенно сложным и дорогостоящим в случае малых источников водоснабжения.

O. Качество вод, которые используются для купания (пункт 2 j) статьи 6, вторая часть)

85. 17 стран установили целевые показатели в этой области, и 4 страны находятся в процессе их разработки. Восемь стран не установили целевые показатели, в некоторых случаях, объясняя это успешным осуществлением положений директивы Европейского союза о качестве вод для купания⁵ или обеспечением достаточного качества.

86. Большинство стран указывают о важности этой области. Показатели в основном касаются соблюдения правовых и нормативных рамок контроля за качеством воды и регистрации и рационального использования мест для купания.

⁵ Директива 2006/7/ЕС Европейского парламента и Совета от 15 февраля 2006 года относительно управления качеством воды для купания и отменяющая Директиву 76/160/ЕЕС в редакции правил 596/2009/ЕС.

Достижение целевых показателей продолжается, и некоторые из них уже достигнуты.

87. Согласно докладам, к числу наиболее важных мер, которые необходимо осуществить, относятся наблюдение, контроль и создание электронных информационных систем. Помимо осуществления Директивы о качестве воды для купания, Сербия установила целевой показатель в отношении совершенствования мониторинга и сбора данных с помощью электронной информационной системы в обычных условиях и чрезвычайных ситуациях, а Словакия планирует вести мониторинг распространения цианобактерии в разрешенных для купания местах.

88. Среди проблем Венгрия подчеркивает необходимость совершенствования лабораторного потенциала, с тем чтобы обеспечить своевременное оповещение, а также создать реестр водоемов, пригодных для купания, в целях упорядочения неофициальных часто посещаемых мест купания.

Р. Качество вод, которые используются для аквакультуры или разведения или сбора моллюсков и ракообразных (пункт 2 j) статьи 6, третья часть)

89. Восемь стран установили целевые показатели в этой области. 21 страна не установила целевые показатели, по всей видимости, в связи с низкой актуальностью вопроса об аквакультуре или незначительной ролью этой области по сравнению с другими целевыми областями (Венгрия). Беларусь сообщает, что рыбные фермы несут ответственность за обеспечение качества воды.

90. Установленные целевые показатели в основном касаются повышения качества воды, используемой для производства продовольствия.

91. Франция разработала профили уязвимости моллюсков, и эта концепция вполне может быть применима в других странах. Эти профили служат для целей выявления, количественной оценки и степени опасности различных источников микробиологического загрязнения, которые могут оказывать воздействие на районы разведения моллюсков, для определения мер по сокращению и регулированию рисков для здоровья. Использование профилей уязвимости дополняется частым мониторингом.

92. Нидерланды рассматривают возможность охвата таких вредных веществ, как биогенные вещества, пестициды и новых веществ, например медикаментов и микропластиков, снижающих качество вод, используемых для аквакультуры. Также продолжается подготовка исследования по норовирусу как дополнительному параметру качества.

93. Венгрия отмечает, что данные мониторинга систем аквакультуры являются довольно фрагментарными. Норвегия и Республика Молдова также затронули вопрос отсутствия внутреннего и государственного контроля.

Q. Применение признанной надлежащей практики в области управления замкнутыми водами, общедоступными для купания (пункт 2 к) статьи 6)

94. 11 стран установили целевые показатели в этой области, и 2 страны находятся в процессе их разработки. 16 представивших доклады стран еще не установили целевые показатели в некоторых случаях в связи с решением этой проблемы в соответствии со статьей 6, пункт 2 j).

95. Целевые показатели направлены на обеспечение качества воды для купания и эксплуатации оборудования бассейнов в целях выполнения норм, установленных в национальном законодательстве. Румыния считает эту цель достигнутой после публикации руководства по надлежащей практике эксплуатации плавательных бассейнов. Финляндия также достигла целевого показателя, в соответствии с которым персонал плавательных бассейнов и спа должен проходить подготовку по оперативным аспектам гигиены воды.

96. Примеры надлежащей практики включают обновление технических регламентов (Германия, Испания), разработку руководящих документов (Германия, Литва, Румыния, Сербия) и обучение персонала (Финляндия, Латвия). Важным целевым показателем также является оценка и мониторинг качества замкнутых вод, поскольку отсутствие внешнего контроля может привести к недостаточному мониторингу (Норвегия).

R. Выявление и приведение в порядок особо загрязненных мест (пункт 2 l) статьи 6)

97. Восемь стран установили целевые показатели в этой области, и четыре страны находятся в процессе их разработки. 17 стран не установили целевые показатели в этой области либо в связи с осуществлением уже действующего национального законодательства, либо в связи с дальнейшим рассмотрением этого вопроса.

98. Большинство показателей касаются управленческих мер, направленных на предотвращение загрязнения окружающей среды и, в частности, водных ресурсов. Для достижения установленных показателей необходимы выявление, оценка и мониторинг загрязненных участков.

99. В Латвии, например, имеется ряд загрязненных участков, которые были локализованы региональными природоохранными органами, а затем приоритизированы в зависимости от уровня их потенциальной опасности. Восстановление загрязненных участков требует огромных инвестиций, которые формируются за счет получаемого страной дополнительного внешнего финансирования.

100. Финляндия обеспокоена тем, что на сегодняшний день было предпринято лишь несколько попыток очистки грунтовых вод, главным образом из-за длительных сроков, неопределенности результатов и высокой стоимости.

S. Эффективность систем рациональной эксплуатации, разработки, охраны и использования водных ресурсов (пункт 2 m) статьи 6)

101. 14 стран установили целевые показатели в этой области, и 6 стран находятся в процессе их разработки. Девять стран не установили целевые показатели либо в связи с тем, что в этой области уже действует национальное законодательство (Российская Федерация, Сербия), либо в связи с эффективностью существующих систем управления (Эстония, Германия).

102. Большинство целевых показателей посвящены повышению качества поверхностных вод путем оценки и мониторинга (Норвегия), предотвращению локального диффузного загрязнения (Венгрия, Норвегия) и разработке национальных и международных планов управления речными бассейнами (Беларусь, Латвия, Украина).

103. В целом сообщения в этой области посвящены широкому кругу вопросов. Швейцария, например, охватывает вопрос ликвидации негативного воздействия производства гидроэлектроэнергии на водные ресурсы (пиковые режимы стока, баланс наносов, доступность для рыбы). Некоторые страны сообщают о других общих мероприятиях, которые не могут быть включены в другие целевых показатели.

T. Дополнительные конкретные целевые показатели на национальном или местном уровнях

104. 11 стран установили дополнительные конкретные целевые показатели на национальном или местном уровне, охватывающие широкий круг мероприятий, и 2 страны указали, что находятся в процессе их разработки.

105. Большинство стран установили дополнительные целевые показатели по расширению участия общественности и ее доступа к информации. Например, Финляндия разработала базу данных по водоснабжению питьевой водой, сточным водам и показателям эффективности. Венгрия создала веб-сайт по вопросам осуществления Протокола. В Нидерландах действует онлайн-система информирования о безопасности воды для купания, а также создан образовательный портал по водным вопросам. В Словакии ведется работа по повышению уровня информированности общественности о природных лечебных ресурсах и минеральных водах.

106. Несколько стран сообщают также о создании информационных центров, таких как информационно-координационный центр в Республике Молдова (центр предоставляет информацию о качестве питьевой воды и доступе к усовершенствованным системам водоснабжения и санитарии) и Информационный центр по водным ресурсам Голландии (ассоциация водохозяйственных менеджеров, предоставляющая унифицированную открытую информацию по вопросам водных ресурсов).

107. Чешская Республика и Нидерланды представляют информацию об учебно-подготовительных программах для руководителей водохозяйственных предприятий и работников сферы здравоохранения. Обе страны также поддерживают научные исследования и разработки по вопросам качества воды и экономической эффективности водоснабжения и очистки сточных вод.

108. Венгрия и Литва уделяют основное внимание вопросам водопользования в контексте адаптации к изменению климата, в частности в связи с засухами.

V. Общая оценка, извлеченные уроки и выводы

109. В целом в докладах отмечается более активное осуществление Протокола по сравнению с предыдущим циклом отчетности. Увеличилось число стран, установивших национальные целевые показатели в соответствии с Протоколом, и ряд стран находятся в процессе этого. Растет число стран, сообщающих о том, что находятся в процессе реализации или уже достигли некоторых из установленных ими целевых показателей.

110. Что касается видов целевых показателей, около 31% из них относятся к качеству воды; 18% – к мерам управления; 17% – инфраструктуре; 10% правовым и нормативным вопросам; 8% – мониторингу; 6% – доступу к воде и санитарии; 5% – наращиванию потенциала и повышению осведомленности; и 5% приходится на другие виды показателей.

111. В своих докладах страны подробно описывают пересмотр и совершенствование национального законодательства, а также включение международных обязательств, таких как директивы Европейского союза, в национальное законодательство. Такой акцент на совершенствование законодательства является вполне логичным первым шагом в сложном и длительном процессе установления и осуществления целевых показателей.

112. Страны уделяют все больше внимания наращиванию потенциала, а также развитию инфраструктуры, что требует значительных инвестиций. Ожидается, что в будущем, а также по мере укрепления финансовых возможностей будут устанавливаться более практические целевые показатели, оказывающие непосредственное влияние на результаты в области водоснабжения и санитарии.

113. В ряде докладов говорится о том, что осуществлению поставленных целей мешают нехватка финансирования и ограниченные финансовые возможности. Поэтому в рамках будущей работы по Протоколу будут целесообразны разработка рекомендаций и обмен опытом между странами по привлечению финансирования.

114. Многие страны уделяют основное внимание малым источникам водоснабжения, санитарии и очистным сооружениям. Необходимы дополнительные усилия в плане обмена знаниями, наращивания потенциала и контроля в этой области.

115. Участие в обследованиях по странам для Глобального анализа и оценки состояния санитарии и питьевого водоснабжения в рамках Механизма «ООН–Водные ресурсы» (ГЛААС), согласно докладам, является полезным для анализа исходных условий в соответствии с Протоколом (Грузия, Сербия).

116. Некоторые страны, находящиеся на этапе осуществления, сообщают о таких эффективных подходах, как разработка и официальное принятие подробных планов действий для достижения их целевых показателей (Норвегия, Республика Молдова).

117. С точки зрения общих показателей можно отметить существенное повышение качества воды по сравнению со вторым циклом отчетности по бактериологическим и химическим параметрам. Частотность заболеваний, связанных с

водой, является основным показателем эффективности мер, принимаемых для улучшения водоснабжения и санитарии, и представленные данные свидетельствуют о позитивной тенденции. В то же время большинство стран не подкрепляют представленные данные анализом принятых мер и результатами в области здравоохранения.

118. В Азербайджане, например, зарегистрированные последствия для здоровья отражают усилия, направленные на улучшение водоснабжения и санитарии. В период с 2005 по 2015 год в стране был значительно расширен доступ к питьевой воде и санитарным услугам как для городского, так и сельского населения. Как следствие, в докладе показано, что доля проб, не соответствующих национальным нормам, существенно сократилась (с 39% в 2012 году до 11% в 2015 году). Также в 2015 году сократилось количество случаев шигеллеза, вирусного гепатита А и легионеллеза в сравнении с базовым годом.
